



TRADUTOR INTÉRPRETE DE LIBRAS

LEIA COM ATENÇÃO

- 01** Só abra este caderno após ler todas as instruções e quando for autorizado pelos fiscais da sala.
- 02** Preencha os dados pessoais.
- 03** Autorizado o início da prova, verifique se este caderno contém 50 (cinquenta) questões; se não estiver completo, exija outro do fiscal da sala.
- 04** Todas as questões desta prova são de múltipla escolha, apresentando uma só alternativa correta.
- 05** Ao receber a folha de respostas, confira o nome da prova, seu nome e número de inscrição. Qualquer irregularidade observada, comunique imediatamente ao fiscal.
- 06** Assinale a resposta de cada questão no corpo da prova e só depois transfira os resultados para a folha de resposta.
- 07** Para marcar a folha de respostas, utilize apenas caneta esferográfica preta e faça as marcas de acordo com o modelo (●).

A marcação da folha de resposta é definitiva, não admitindo rasuras.

- 08** Só marque uma resposta para cada questão.
- 09** Não risque, não amasse, não dobre e não suje a folha de respostas, pois isso poderá prejudicá-lo.
- 10** Se a Comissão verificar que a resposta de uma questão é dúbia ou inexistente, a questão será posteriormente anulada e os pontos a ela correspondentes, distribuídos entre as demais.
- 11** Os fiscais não estão autorizados a emitir opinião nem prestar esclarecimentos sobre os conteúdos das provas. Cabe única e exclusivamente ao candidato interpretar e decidir.
- 12** Não será permitido o uso de telefones celulares, bips, pagers, palm tops ou aparelhos semelhantes de comunicação e agendas eletrônicas, pelos candidatos, durante a realização das provas.

DURAÇÃO DESTA PROVA: 4 HORAS

Nome _____

Identidade _____ Órgão Exp.: _____

Assinatura _____



Língua Portuguesa

TEXTO 1

Línguas mudam

Muita gente não gosta de ouvir falar do tema, mas não adianta evitá-lo. Se existe uma verdade indiscutível a respeito das línguas é que elas mudam. A regra vale para absolutamente todas. Se alguém confrontar o grego antigo com moderno, o inglês antigo com o moderno, o português antigo com o moderno vai perceber o óbvio: muitas formas que havia desapareceram e formas novas tornaram-se correntes. Além disso, muitas formas que achamos que são novas são de fato antigas, bem antigas. Querem exemplos?

No final de sua conhecida Carta, Caminha pede um favor ao rei em troca da boa notícia que lhe deu. Eis o trecho: “*E pois que, Senhor, é certo que, assim, neste cargo que levo, como em qualquer outra coisa que de vosso serviço for, Vossa Alteza há de ser de mim muito bem servida, a Ela peço que, por me fazer singular mercê, mande vir da ilha de São Tomé a Jorge de Osório, meu genro - o que d'Ela receberei em muita mercê*”. Chamo a atenção para dois fatos: Em primeiro lugar, a construção “Vossa Alteza há de ser de mim muito bem servida”. Se desse a notícia hoje, Caminha escreveria “Vossa Alteza há de ser por mim muito bem servido”. Talvez mudasse a ordem e escrevesse “Vossa Alteza será muito bem servido por mim”.

A segunda característica notável desse trecho aparece várias vezes, e tem a ver com a história do sistema de tratamento em português. A expressão “Vossa Alteza” funciona hoje como se fosse uma espécie de “pronome”. Mas, na época, funcionava como se fosse um corriqueiro constituinte composto (como “casa amarela”). Por isso, a concordância se faz no feminino, com a palavra “alteza”: Caminha promete que ela será bem *servida*. Além disso, quando o texto faz de novo referência à Alteza do Rei, o pronome que a retoma é “Ela”, o que ocorre duas vezes: “a Ela peço” e “o que d'Ela receberei”. Ora, Caminha está se dirigindo ao Rei, falando com ele. Hoje, em casos como esse e em outros similares (excelência, majestade, santidade etc.), a concordância é condicionada pelo sexo do indivíduo de quem ou com quem se fala. Não importa mais que essas palavras sejam femininas.

Todos aceitam que a língua tenha mudado antigamente, mas acham que isso não deve mais acontecer. Que ela deveria ficar como está (mas como é que ela está?). Ocorre que os falantes não estão nem aí para os que pensam assim e continuam fazendo história. É por isso que mudam regências (como a de *namorar*), sentidos de palavras (como o de *confiabilidade*), mudam pronúncias (*opitar*, *peneu*) etc.

No congresso a que fui na semana passada, achei bem interessante assistir a uma análise detalhada da redução de proparoxítonas que ocorrem no português de hoje (os exemplos eram de um mapa linguístico do Paraná). O trabalho mostrou que ainda são produtivas regras que reduziram proparoxítonas latinas a paroxítonas portuguesas (*aquila*, por exemplo, passou a *águia*). Hoje, quem ouve bem sabe que pronúncias como *árvore* alternam com *arve*, *útero* com *uter* ou *utre*, *estômago* com *estomo* ou *estamo*, *fósforo* com *fosfo* etc. Tudo muito regular, de acordo com o que antigamente se chamava de “espírito” da língua, que é fundamentalmente paroxítona. Ora, por que lamentar essas formas novas se muitas que consideramos “boas” têm exatamente a mesma história, só que mais antiga?

E por que achamos normal que mudem os vestidos, os celulares, os sanduíches, os carros, o vigor dos atletas, a potência dos carros, as cinturas das calças jeans etc., e não aceitamos que as línguas mudem?

Sírio Possenti. Texto disponível em: <http://terramagazine.terra.com.br/interna/0,,OI1803246-EI8425,00.html>. Acesso em 24/12/2011. Adaptado.

01. Sobre a ideia principal do Texto 1, seu autor considera que:

- A) é um fato incontestável, que deve ser tratado com naturalidade.
- B) é algo que tem a ver com a história do sistema de tratamento em português.
- C) é um fenômeno que aconteceu antigamente, mas não deve repetir-se.
- D) é um tema que deve ser evitado, pois sobre ele há bastante polêmica.
- E) é, obviamente, um fato restrito ao grego, ao inglês e ao português antigos.

02. A expressão que sintetiza de maneira mais fiel a ideia global do Texto 1 é:

- A) línguas extintas.
- B) influências entre as línguas.
- C) erros e acertos linguísticos.
- D) mudanças linguísticas.
- E) português arcaico.

03. Acerca de alguns elementos da textualidade presentes no Texto 1, analise as proposições a seguir.

- 1) “*Muita gente não gosta de ouvir falar do tema, mas não adianta evitá-lo.*” Nesse trecho introdutório, o autor opta por não revelar ainda o assunto a ser tratado no texto, estratégia que instiga a curiosidade do leitor.
- 2) A pergunta retórica: “*Querem exemplos?*” é um elemento que reforça o tom de diálogo presente no texto como um todo.
- 3) No trecho: “*Todos aceitam que a língua tenha mudado antigamente, mas acham que isso não deve mais acontecer. Que ela deveria ficar como está (mas como é que ela está?)*”, o autor apresenta uma ideia consensual para, em seguida, questionar esse consenso.
- 4) Nos segmentos destacados no trecho: “*No congresso a que fui na semana passada, achei bem interessante assistir a uma análise detalhada (...)*”, observa-se que o autor opta por cumprir as regras de regência verbal prescritas pela norma padrão da língua.

Estão corretas:

- A) 1, 2 e 3, apenas.
- B) 1, 2 e 4, apenas.
- C) 1, 3 e 4, apenas.
- D) 2, 3 e 4, apenas.
- E) 1, 2, 3 e 4.

04. “- o que d'Ela receberei em muita mercê”. Com esse trecho da carta escrita ao rei de Portugal, Caminha pretendeu dizer que:

- A) aceitará o favor do rei imediatamente.
- B) aguardará o favor do rei com muita ansiedade.
- C) ficará muito agradecido ao receber o favor.
- D) espera que o rei não demore em atendê-lo.
- E) está muito constrangido em pedir favor ao rei.

05. No segmento destacado do trecho: “Se desse a notícia hoje, Caminha escreveria “Vossa Alteza há de ser por mim muito bem servido.”, identifica-se uma relação semântica de:

- A) causalidade.
- B) condição.
- C) temporalidade.
- D) consequência.
- E) finalidade.

06. Assinale a alternativa em que o trecho destacado tem valor de adjetivo.

- A) A regra vale para absolutamente todas.
- B) Além disso, muitas formas que achamos que são novas são de fato antigas, bem antigas.
- C) A segunda característica notável desse trecho (...) tem a ver com a história do sistema de tratamento em português.
- D) Mas, na época, funcionava como se fosse um corriqueiro constituinte composto.
- E) quando o texto faz de novo referência à Alteza do Rei, o pronome que a retoma é “Ela”.

07. Sobre alguns termos oracionais, analise as proposições a seguir.

- 1) No trecho: “No final de sua conhecida Carta, Caminha pede um favor ao rei em troca da boa notícia que lhe deu.”, o termo destacado funciona como o complemento indireto do verbo ‘dar’.
- 2) No trecho: “Muita gente não gosta de ouvir falar do tema, mas não adianta evitá-lo.”, temos um exemplo de sujeito composto.
- 3) No trecho: “Todos aceitam que a língua tenha mudado antigamente, mas acham que isso não deve mais acontecer.”, os segmentos sublinhados desempenham a mesma função sintática: são, ambos, objetos diretos.
- 4) No trecho: “Hoje, quem ouve bem sabe que pronúncias como árvore alternam com arve”, o sujeito do verbo ‘saber’ é do tipo oracional.

Estão corretas:

- A) 1, 3 e 4, apenas.
- B) 1, 2 e 3, apenas.
- C) 1, 2 e 4, apenas.
- D) 2, 3 e 4, apenas.
- E) 1, 2, 3 e 4.

08. No que se refere à acentuação, quando a palavra “estômago” é pronunciada como “estomo” ou “estamo”:

- A) o acento gráfico deveria manter-se, mas não é utilizado pelas pessoas que dizem “estomo”.
- B) com a mudança na pronúncia, o acento deve ser alterado de circunflexo para agudo.
- C) a perda do acento gráfico se explica pelo fato de a palavra deixar de ser proparoxítona.
- D) o acento gráfico passa a ser facultativo, já que a palavra original se transforma em oxítona.
- E) o acento gráfico não é exigido porque a palavra muda de classe, não sendo mais substantivo.

TEXTO 2



(Imagem disponível em: www.ridentes.blogspot.com. Acesso em 01/01/2012.)

09. O Texto 2 pode ser usado como exemplo de:

- 1) variedades linguísticas.
- 2) interpretação literal.
- 3) comunicação mal sucedida.
- 4) falha no uso dos recursos coesivos.

Estão corretas, apenas:

- A) 1, 3 e 4.
- B) 1 e 4.
- C) 3 e 4.
- D) 2 e 3.
- E) 1, 2 e 4.

10. Acerca dos sinais de pontuação utilizados no trecho: “Gerente?! O senhor ficou maluco?”, é correto afirmar que eles:

- A) indicam pausas: uma mais longa, após “gerente”; outra mais breve, após “maluco”.
- B) são decisivos para indicar, na escrita, o grau de surpresa do falante.
- C) poderiam ser substituídos por pontos de exclamação, sem alteração do sentido global.
- D) nada revelam acerca das emoções do enunciador.
- E) indicam que o locutor não compreendeu a resposta dada pelo interlocutor.

História e Geografia de Igarassu

11. As Capitânicas hereditárias e o governo geral são considerados as primeiras formas de administração implantadas pela Coroa portuguesa aqui na América. Sobre essa administração, assinale a alternativa correta.

- A) A *carta de doação* e o *foral* eram documentos transmitidos pelos capitães donatários para os responsáveis pela administração dos lotes de terra.
- B) Em 1537, foi fundada a Vila de Igarassu, considerado o primeiro núcleo de povoamento do país.
- C) Ao se estabelecer em sua capitania, a primeira medida tomada por Duarte Coelho foi criar vilas no sertão.
- D) Ao iniciar sua colonização, Duarte Coelho não encontrou resistência dos índios Caetés na região de Igarassu. Isso fez da ocupação um marco, pois os índios permaneceram harmoniosamente no mesmo local.
- E) Após Igarassu, a segunda vila fundada por Duarte Coelho foi a vila de Campo Grande, em 1537.

12. Durante a revolta conhecida como _____, o atual Município de Igarassu abrigou as tropas de Manoel Pereira de Moraes. As tropas ficaram hospedadas no _____, construído em 1588 pelos Franciscanos. Atualmente, no local, funciona o _____, que abriga um vasto acervo sobre o período colonial brasileiro.

Assinale a alternativa em que se apresentam as palavras que completam correta e respectivamente o trecho acima.

- A) Insurreição Pernambucana – Museu Histórico de Igarassu – Museu Pinacoteca.
- B) Insurreição Pernambucana – Convento de Santo Antônio – Museu Pinacoteca.
- C) Revolução Praieira – Convento de Santo Antônio – Museu Histórico de Igarassu.
- D) Revolução Praieira – Convento de Santo Antônio – Museu Pinacoteca.
- E) Insurreição Pernambucana – Convento do Sagrado Coração de Jesus – Museu Histórico de Igarassu.

13. No dia 10 de outubro de 1972, com o intuito de preservar o acervo existente no Município de Igarassu, um órgão determinou o tombamento do conjunto arquitetônico desse município. Que órgão foi esse?

- A) IAPI
- B) APEJE
- C) IPHAN
- D) IBAD
- E) IPES

14. Grande parte do Município de Igarassu situa-se na unidade geoambiental designada como “Tabuleiros”. É correto afirmar que esses tabuleiros instalaram-se em:

- A) ambientes de solos litólicos.
- B) rochas metamórficas profundamente alteradas.
- C) rochas cristalofílicas ígneas.
- D) terrenos sedimentares arenosos e argilosos.
- E) ambientes de rochas magmáticas.

15. Do ponto de vista da localização geográfica, o Município de Igarassu limita-se ao Sul com os seguintes municípios:

- A) Paulista e Itamaracá.
- B) Paulista e Abreu e Lima.
- C) Abreu e Lima e Itamaracá.
- D) Araçoiaba e Paulista.
- E) Nazaré da Mata e Goiana.

Conhecimentos Pedagógicos

16. Em seu art. 210, a Constituição Federal de 1988 estabelece que o ensino religioso constitui disciplina:

- A) das escolas públicas de tempo integral de ensino fundamental e médio.
- B) dos horários normais das escolas públicas de ensino fundamental.
- C) dos horários suplementares das escolas privadas de ensino fundamental.
- D) dos horários normais das escolas públicas e privadas de ensino fundamental.
- E) das escolas públicas de tempo integral de educação infantil.

17. A Lei nº 11.274/2006 dispõe sobre o ensino fundamental de nove anos e determina, entre outros aspectos, que o poder público deverá:

- 1) recensear os educandos no ensino fundamental, com especial atenção para o grupo de seis a quatorze anos de idade e de quinze a dezesseis anos de idade.
- 2) matricular todos os educandos a partir dos seis anos de idade no ensino fundamental.
- 3) assegurar às comunidades indígenas a participação na escola regular e no recenseamento escolar.
- 4) garantir a oferta do ensino fundamental especial e a distância para os educandos de dezesseis anos de idade.

Estão corretas:

- A) 2 e 3, apenas.
- B) 1, 2, 3 e 4.
- C) 1, 2 e 4, apenas.
- D) 1 e 2, apenas.
- E) 3 e 4, apenas.

- 18.** As Diretrizes Curriculares Nacionais para o Ensino Fundamental estabelecem, como norteadores de suas ações pedagógicas, os princípios:
- A) nacionais, regionais e locais.
 - B) democráticos, éticos e religiosos.
 - C) regionais, políticos e democráticos.
 - D) nacionais, religiosos e estéticos.
 - E) éticos, políticos e estéticos.
- 19.** As estratégias de avaliação das propostas pedagógicas da educação infantil devem estar pautadas:
- A) no acompanhamento e nos registros de etapas alcançadas nos cuidados e na educação.
 - B) nos exercícios periódicos sobre conteúdos básicos e na capacidade das crianças de interagirem entre si.
 - C) no acompanhamento, para crianças de 0 a 4 anos, e na promoção, para crianças de 5 a 6 anos.
 - D) na atribuição de conceitos sobre o desenvolvimento socioafetivo alcançado pelas crianças na escola e no ambiente familiar.
 - E) na realização de atividades lúdicas que possibilitem às crianças demonstrarem seu desenvolvimento cognitivo.
- 20.** A avaliação formativa do aproveitamento escolar se posiciona a serviço das aprendizagens. Dentre os principais objetivos da avaliação formativa, está o de favorecer a:
- A) aplicação episódica de testes, provas e exercícios.
 - B) decisão final sobre aprovar ou reprovar o aluno ao término do período escolar.
 - C) classificação exata do aluno na relação com os demais alunos da turma.
 - D) regulação contínua das situações didáticas e da ação pedagógica.
 - E) quantificação permanente das respostas corretas e erradas dos alunos.
- 21.** As experiências vivenciadas pelo professor durante sua trajetória de vida e de escolarização, seja como aluno em formação inicial ou já professor, são hoje valorizadas na formação continuada. Diante disso, espera-se que o professor, no processo de formação continuada, seja motivado a:
- A) refletir sobre seus saberes e a ressignificar sua prática pedagógica.
 - B) apresentar sua prática como modelo para os demais colegas.
 - C) reproduzir os saberes disciplinares e científicos mais recentes.
 - D) superar suas carências de conhecimentos técnicos e atitudinais.
 - E) abandonar suas práticas e reciclar sua abordagem teórica.
- 22.** O projeto político-pedagógico se constitui num dos meios de viabilizar a escola de qualidade social para todos. Seu planejamento deve ser:
- A) concretizado no prazo mínimo de um ano.
 - B) concebido e assumido colegiadamente pela comunidade educacional.
 - C) elaborado com base nas determinações do gestor da escola.
 - D) realizado em obediência a um cronograma comum às escolas públicas e privadas.
 - E) aprovado em reunião de pais dos alunos regularmente matriculados.
- 23.** A gestão democrática do ensino público na educação básica compreende, entre outros, o seguinte princípio:
- A) realização de encontros bimestrais com os responsáveis para informações sobre o desempenho dos alunos.
 - B) elaboração do regulamento da escola, de forma a orientar as famílias a respeito das normas da gestão.
 - C) participação dos pais e da comunidade local em todas as festividades realizadas pela escola.
 - D) articulação da escola com as demais instituições públicas e privadas da comunidade.
 - E) participação da comunidade escolar e local em conselhos escolares ou equivalentes.
- 24.** Em conformidade com a Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional (Lei nº 9394/96), na organização da educação nacional, compete aos docentes:
- A) supervisionar a qualidade do ensino oferecido pela escola.
 - B) administrar os recursos materiais da escola.
 - C) notificar ao Conselho Tutelar a relação dos alunos faltosos.
 - D) zelar pela aprendizagem dos alunos.
 - E) garantir a divisão equitativa da alimentação escolar entre os alunos.
- 25.** Segundo as Diretrizes Curriculares Nacionais para o Ensino Fundamental, a noção de currículo envolve outros três conceitos, quais sejam:
- A) currículo formal, currículo mínimo, currículo diversificado.
 - B) currículo formal, currículo em ação, currículo oculto.
 - C) currículo mínimo, currículo básico, currículo comum.
 - D) currículo em ação, currículo diversificado, currículo cidadão.
 - E) currículo oculto, currículo básico, currículo padrão.

Conhecimentos Específicos

- 26.** O Congresso Mundial de Surdos em Milão foi um marco para a história da educação dos surdos. Nessa ocasião, ficou determinado que:
- A) o método oral receberia o *status* de ser o único método de treinamento adequado para pessoas surdas.
 - B) o método oral receberia o *status* de ser, junto com a comunicação total e a língua de sinais, um dos métodos de treinamento mais adequados para pessoas surdas.
 - C) o método gestual, a comunicação total e a língua de sinais passariam a ser os métodos de treinamentos mais adequados para pessoas surdas.
 - D) o método gestual receberia o *status* de ser o único método de treinamento adequado para pessoas surdas.
 - E) o método oral e o gestual receberiam o *status* de serem os métodos de treinamentos mais adequados para pessoas surdas.
- 27.** Sobre a História da Educação de Surdos, é correto afirmar que:
- A) o processo de escolarização dos surdos experimentou um constante sentimento de sucessos no ato de ler e escrever.
 - B) o surgimento da Comunicação Total teve como linha mestra o uso da língua portuguesa oral e a língua de sinais escrita.
 - C) Carlos Skliar fundou a primeira Escola de Surdos no Brasil, o Instituto Nacional de Educação de Surdos.
 - D) o ensino de surdos foi, por longo período, baseado num modelo médico em que prevaleciam técnicas fonoaudiológicas para o desenvolvimento da expressão oral.
 - E) William Stokoe conclui que as línguas podem ser orais-gestuais ou gestuais-visuais.
- 28.** No Dia Nacional do Surdo, passeatas são vivenciadas nos diferentes estados do Brasil. O dia 26 de setembro tem sua marca histórica por ter sido o dia da:
- A) inauguração da primeira Escola para Surdos no país, no ano de 1957, na cidade de Paulista.
 - B) fundação da primeira Escola para Surdos no Brasil, na cidade de Santos, em 1730.
 - C) chegada do alfabeto manual francês ao Brasil, em 1956, por intermédio do Huet.
 - D) criação do primeiro curso normal para professores na área da surdez, em 2004, na cidade de Fortaleza.
 - E) fundação da primeira Escola de Surdos no Brasil, na cidade do Rio de Janeiro, em 1857.
- 29.** A Política Nacional de Educação Especial na Perspectiva da Educação Inclusiva tem como objetivo:
- A) o acesso e a permanência dos alunos com deficiência, transtornos globais do desenvolvimento e altas habilidades/superdotação nas escolas especiais.
 - B) a participação e a aprendizagem dos alunos surdos nas escolas regulares e especiais.
 - C) o acesso, a participação e a aprendizagem dos alunos surdos nas escolas regulares.
 - D) a garantia da participação dos alunos surdos nas salas especiais da comunidade em que a criança reside.
 - E) a participação e a aprendizagem da família nas escolas regulares e comunitárias do bairro em que a criança reside.
- 30.** A Política da Educação Especial no Brasil visa à garantia de:
- A) transversalidade da educação especial desde o ensino fundamental até a educação superior.
 - B) atendimento escolar voltado para a integração das pessoas com deficiência e a acessibilidade arquitetônica.
 - C) formação de professores para o atendimento educacional especializado e demais profissionais da educação para a integração escolar.
 - D) acessibilidade urbanística, arquitetônica, nos mobiliários e equipamentos, nos transportes, na comunicação e informação.
 - E) articulação das políticas públicas com a formação do magistério, a integração e acessibilidade arquitetônica das pessoas com deficiência.
- 31.** A Política de Educação Especial proposta pelo MEC em consonância com a Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional caracteriza a Educação Especial como:
- A) uma modalidade de educação escolar, oferecida obrigatoriamente na rede de ensino especial.
 - B) um nível de educação escolar oferecido preferencialmente na rede regular de ensino superior.
 - C) um atendimento educacional que só pode ser feito em classes especializadas.
 - D) uma modalidade de educação escolar oferecida preferencialmente na rede regular de ensino.
 - E) um nível e uma modalidade de educação escolar, oferecidos obrigatoriamente na rede regular de ensino.

32. A pessoa surda apreende o mundo através de:

- A) experiências visuais, com o dever e a possibilidade de apropriar-se da língua brasileira de sinais e da língua portuguesa oral.
- B) experiências visuais, com o direito e a possibilidade de apropriar-se da língua brasileira de sinais e da língua portuguesa escrita.
- C) experiências verbais, com o direito e a possibilidade de apropriar-se na fase adulta da língua brasileira de sinais e da língua portuguesa.
- D) experiências não visuais, com o direito e a possibilidade de apropriar-se na infância da língua brasileira de sinais e da língua portuguesa.
- E) experiências verbais, com o dever e a possibilidade de apropriar-se na infância e na fase adulta da língua brasileira de sinais e da língua portuguesa falada.

33. São características da surdez profunda:

- A) diminuição da percepção e da linguagem oral, com perda auditiva entre 40 a 60 decibéis.
- B) diminuição da percepção sonora e da linguagem oral, com perda auditiva superior a 60 decibéis.
- C) aumento da acuidade visual e da linguagem oral, com perda auditiva entre 70 a 90 decibéis.
- D) diminuição da acuidade visual e da aquisição da linguagem oral, com perda auditiva superior a 120 decibéis.
- E) diminuição da acuidade e percepção auditivas, com perda superior a 90 decibéis.

34. Sobre a garantia à aprendizagem das pessoas surdas ou com deficiência auditiva, é correto afirmar que:

- A) o atendimento educacional especializado, com utilização de equipamentos e tecnologias de informação, é direito dos alunos, podendo ser oferecido no mesmo turno ou em turno diferenciado.
- B) as instituições federais de ensino responsáveis pela educação básica devem garantir a inclusão de alunos surdos ou com deficiência auditiva.
- C) as instituições federais de ensino, de educação básica e superior, devem proporcionar aos alunos surdos os serviços de tradutor e intérprete de Libras.
- D) deve ser proporcionado aos professores acesso à literatura e a informações sobre a especificidade linguística do aluno surdo.
- E) as instituições privadas e as públicas, dos sistemas de ensino, buscarão assegurar aos alunos surdos ou com deficiência auditiva o acesso à comunicação, à informação e à educação.

35. Para o desenvolvimento e aprendizagem do aluno surdo, são envolvidos os aspectos:

- A) cognitivos, orgânicos e emocionais, apenas.
- B) orgânicos, sociais e culturais, apenas.
- C) cognitivos, emocionais, orgânicos, psicossociais e culturais.
- D) antropológicos, cognitivos, humanos, orgânicos e culturais.
- E) emocionais, orgânicos, psicossociais, humanos e culturais.

36. Sobre identidade surda, assinale a alternativa correta.

- A) Perlin afirma que conceituar a identidade é dizer que a mesma é inata, não havendo modificação em sua trajetória.
- B) Segundo Perlin, ela não está presente em grupos de surdos que fazem uso da experiência visual propriamente dita.
- C) Perlin defende que a identidade é algo em construção, podendo estar em movimento ou ser frequentemente transformada.
- D) Para Perlin, nas identidades surdas flutuantes os surdos não sofrem influência da hegemonia e poder dos ouvintes.
- E) Perlin não critica a influência do poder ouvintista na construção da identidade surda, pois afirma que estas assumiram formas multifacetadas.

37. Segundo a linguista surda Carol Padden, “uma cultura é um conjunto de comportamentos aprendidos de um grupo de pessoas que possui sua própria língua, valores, regras de comportamento e tradições”. Diante disso, é correto afirmar que:

- A) todas as pessoas com deficiência mental possuem a mesma cultura.
- B) os membros da cultura surda aqui no Brasil se comunicam através da LIBRAS.
- C) ser surdo é o mesmo que ser “pessoa deficiente auditiva”.
- D) a cultura surda está subordinada à cultura ouvinte.
- E) os tradutores intérpretes de LIBRAS não fazem parte da comunidade surda.

38. Assinale a alternativa que melhor caracteriza a Cultura Surda.

- A) As interações dos surdos com o mundo ouvinte facilitam as produções culturais, como seus costumes, língua, música e dança.
- B) As interações dos surdos com o mundo ouvinte e suas diferentes identidades híbridas favorecem a vivência dos seus costumes e valores.
- C) A forma de viver no mundo não oralizado se constitui no complexo campo de produções culturais de ouvintes, como suas identidades, língua de sinais e artes.
- D) A forma de viver no mundo surdo se constitui no complexo campo de produções culturais, como sua língua de sinais, identidades, artes e pedagogia surda.
- E) As interações dos surdos com o mundo oralizado facilitam suas produções culturais, sua língua e a música.

- 39.** Assinale a alternativa que não possibilita a promoção da cultura surda.
- A) História, arte, tecnologia e escrita de sinais, privilegiando os meios visuais em sua produção, veiculação e acesso.
 - B) Criação de bibliotecas visuais nas escolas e o acesso a esse acervo pela comunidade surda.
 - C) Espaço especial na TV para programas socioculturais, artísticos e educacionais de surdos.
 - D) Criação de espaços diversos e vivência da(s) cultura(s) surda(s).
 - E) Contação de histórias em língua oral, registrando de forma escrita o que representam os desenhos e as pinturas.
- 40.** Sobre a sociedade, a escola e a família da criança surda, é correto afirmar que:
- A) instrutores surdos, professores e membros da comunidade devem trabalhar em conjunto com as famílias de crianças surdas.
 - B) pais surdos com filhos ouvintes precisam da presença de um intérprete em reuniões na escola em que seu filho estuda, sendo as despesas deste profissional pagas pela família.
 - C) pais que tenham filhos surdos devem ser liberados do trabalho duas horas antes do final da jornada diária, para realizarem cursos de língua de sinais.
 - D) é importante promover esclarecimentos a pais com filhos surdos, para que estes possam viver e desfrutar de uma vida normal como ouvintes.
 - E) deve-se transmitir aos pais, irmãos e familiares a orientação para que seja utilizada língua de sinais e língua oral na comunicação com a criança surda.
- 41.** Para fins do Decreto nº 5626, de 22/12/2005, considera-se “pessoa surda” aquela que, por ter perda auditiva:
- A) compreende e interage com o mundo por meio de experiências verbais, manifestando sua cultura principalmente pelo uso da Língua Brasileira de Sinais – Libras.
 - B) compreende o mundo por meio de experiências verbais e interage por meio de experiências gestuais, podendo manifestar sua cultura pelo uso da Língua Brasileira de Sinais – Libras.
 - C) compreende e interage com o mundo por meio de experiências visuais, manifestando sua cultura principalmente pelo uso da Língua Brasileira de Sinais – Libras.
 - D) compreende e interage com o mundo por meio de experiências visuais e verbais, manifestando sua cultura preferencialmente pelo uso das atividades gestuais.
 - E) compreende, mas não interage com o mundo por meio de experiências visuais, manifestando sua cultura principalmente pelo uso das atividades não gestuais.
- 42.** O Decreto nº 5.626/2005 estabelece que a Formação do Professor de LIBRAS deve ser, respectivamente, ofertada para/em:
- A) educação infantil e séries finais do ensino fundamental / em nível médio e na licenciatura curta.
 - B) anos iniciais do ensino fundamental e ensino médio / em curso normal médio.
 - C) séries finais do ensino fundamental / em curso de graduação de licenciatura plena em Letras Libras/Língua Portuguesa como segunda língua.
 - D) ensino médio / em curso de graduação de licenciatura plena em Letras Libras/Língua Portuguesa como primeira língua.
 - E) educação superior / em curso de graduação de licenciatura plena em Pedagogia ou Letras com língua Portuguesa como primeira e segunda língua.
- 43.** Sobre a inclusão da LIBRAS como disciplina curricular, é correto afirmar que:
- A) a Libras deve ser inserida como disciplina curricular obrigatória nos cursos de formação de professores para o exercício do magistério, em nível médio e superior.
 - B) são considerados cursos de formação de professores para o exercício do magistério os cursos de bacharelado nas diferentes áreas do conhecimento, especialmente os de Pedagogia e Educação Especial.
 - C) no magistério não se deve impor a Libras em sala de aula como obrigatória, evitando assim um ensino caracterizado por imposições.
 - D) a disciplina de Libras constitui-se na matriz curricular obrigatória nos cursos de bacharelado em educação superior e na educação profissional, desde 2005.
 - E) o Decreto nº 5.626/2005 extingue a obrigatoriedade da Libras na formação de profissionais em educação.
- 44.** O profissional intérprete de língua de sinais, ao interpretar da língua falada para a língua sinalizada e vice-versa, deverá observar os seguintes preceitos éticos:
- A) confiabilidade, discrição, parcialidade e transparência em sua opinião.
 - B) confiabilidade, transposição de ideias, discrição, distância profissional e imparcialidade.
 - C) discrição, fidelidade, parcialidade, confiabilidade e transparência em sua opinião.
 - D) fidelidade, confiabilidade, imparcialidade, discrição e distância profissional.
 - E) confiabilidade, fidelidade, discrição, distância profissional e transparência em sua opinião.

- 45.** Sobre a ética e atuação do intérprete em sala de aula, é correto afirmar que:
- A) o professor é a figura que tem autoridade absoluta, cabendo ao intérprete apenas garantir a acessibilidade.
 - B) o professor e o intérprete são parceiros, cabendo ao intérprete garantir o conhecimento através de aula de reforço.
 - C) o intérprete deve tranquilizar o aluno surdo que não conseguiu entender o assunto, dizendo que irá ensinar os conteúdos desenvolvidos pelo professor.
 - D) na hora da explicação, o intérprete deve responder questões e travar discussões diretamente com os alunos surdos.
 - E) o intérprete deverá dar um parecer técnico do desenvolvimento pedagógico do aluno surdo em sala de aula.
- 46.** Em sala de aula, o intérprete pode atuar em diversos níveis de educação. Dessa forma, é correto afirmar que:
- A) a criança surda estabelece vínculos com quem lhe dirige o olhar. O intérprete da educação infantil deve ter afinidade para trabalhar com crianças, mas não pode estabelecer vínculos afetivos.
 - B) cabe ao intérprete no ensino fundamental ordenar o processo de ensino-aprendizagem e avaliar os estudantes surdos.
 - C) no ensino médio, compete ao intérprete apenas interpretar, ou seja, não explicar o conteúdo, atuando como uma pessoa mediadora da relação entre o professor e o aluno.
 - D) na educação superior, o adulto lida melhor com a presença do intérprete. Nessa etapa, esse profissional pode, quando solicitado pelo surdo, explicar os conteúdos da aula.
 - E) na pós-graduação, o intérprete passa a necessitar de conhecimentos cada vez mais específicos e mais aprofundados, o que lhe possibilita substituir o professor.
- 47.** Na escola, é de competência do profissional intérprete:
- A) parar a interpretação e voltar ao momento anterior da interpretação em que um estudante surdo saiu para ir ao banheiro.
 - B) continuar a interpretação para os outros surdos da sala e, no horário de intervalo, permanecer na sala para explicar o assunto que o surdo perdeu ao sair da sala.
 - C) incentivar e acompanhar imediatamente à direção um grupo de alunos surdos que foram expulsos da sala.
 - D) manter-se imparcial aos fatos e evitar dar opiniões próprias, a menos que o grupo solicite.
 - E) substituir e aplicar as provas a todos os alunos da sala, a pedido do professor.
- 48.** Considerando que o ato de interpretar envolve processos altamente complexos, o profissional intérprete:
- A) deve estar diante de pessoas que apresentam intenções comunicativas específicas e que utilizam línguas diferentes, caracterizando assim um ato cognitivo-linguístico.
 - B) pode estar envolvido na interação comunicativa (social e cultural), mas não tem o poder de influenciar no objeto e produto da interpretação.
 - C) processa a informação dada na língua alvo e faz escolhas estruturais e pragmáticas na língua fonte, que devem se aproximar o mais apropriadamente possível da informação dada na língua fonte.
 - D) não deve processar informações da língua fonte, fazendo escolhas lexicais, pragmáticas e estruturais, na língua alvo, que não se aproximam da informação dada na língua fonte.
 - E) precisa ter conhecimento técnico e científico para que suas escolhas sejam devidamente apropriadas para influenciar o ato pedagógico quando vai substituir o professor.
- 49.** São competências de um profissional tradutor intérprete:
- A) competência linguística, competência para transferência, competência metodológica, competência na área, competência bicultural e competência técnica.
 - B) competência linguística, competência social, competência metodológica, competência na área, competência bicultural e competência política.
 - C) competência para transferência, competência metodológica, competência política e competência técnica.
 - D) competência metodológica, competência popular, competência bicultural, competência política e competência técnica.
 - E) competência na área, competência linguística, competência para transferência, competência popular, competência bicultural e competência técnica.
- 50.** Assinale a alternativa em que todos os elementos são modelos de interpretação.
- A) Interativo, Comunicativo, Interpretativo, Antropológico, Modelo do Processo de Interpretação e Modelo Bilingue e Bicultural.
 - B) Cognitivo, Antropológico, Comunicativo, Sociolinguístico, Modelo do Processo de Interpretação e Modelo Bilingue e Bicultural.
 - C) Cognitivo, Interativo, Comunicativo, Interpretativo, Sociolinguístico, Modelo do Processo de Interpretação e Modelo Bilingue e Bicultural.
 - D) Interativo, Comunicativo, Psicológico, Antropológico, Sociolinguístico, Modelo do Processo de Interpretação e Modelo Bilingue e Bicultural.
 - E) Cognitivo, Psicológico, Antropológico, Comunicativo, Interpretativo, Sociolinguístico e Modelo Bilingue e Bicultural.